








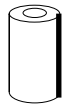


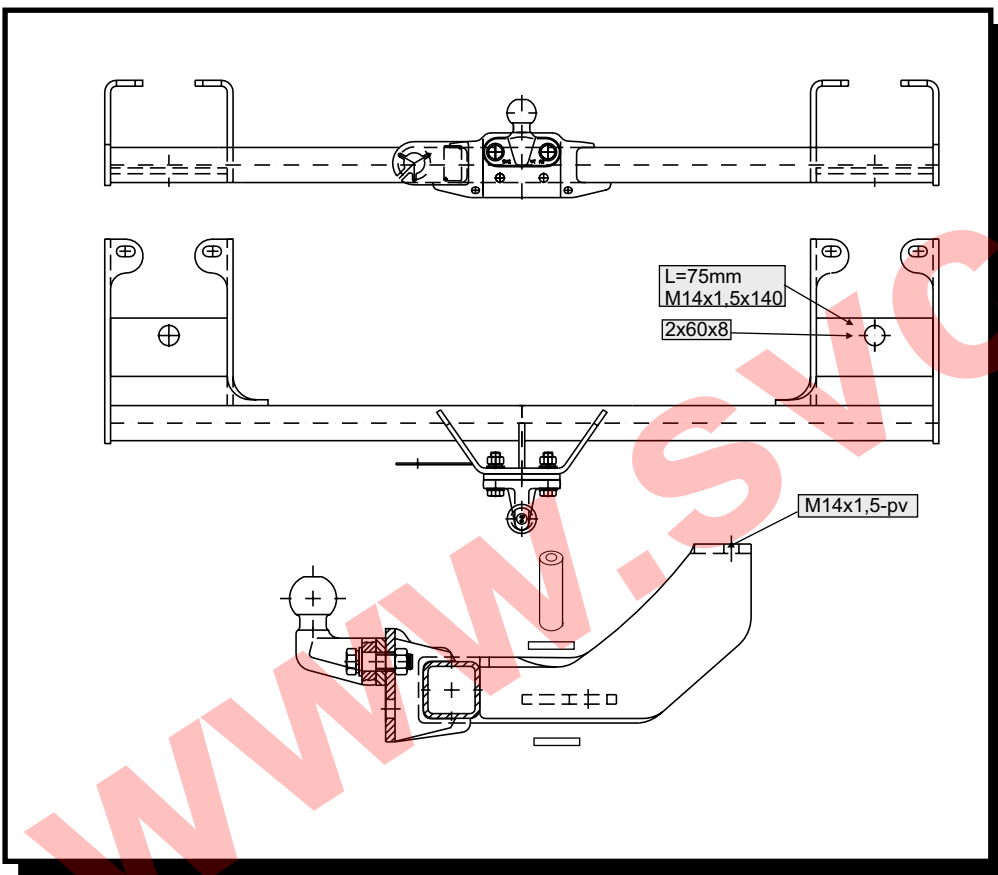
	CITROEN JUMPER PEUGEOT BOXER FIAT DUCATO	  3500 kg	 2000 kg
	  1994->	D Hodnota value Wert 12,49kN	 110kg
Montážní návod Fitting instruction Anbauanweisung			
Classe A50-X  EC 94/20 027 00 - 0059	Typ: VTZ 004-007		

	M14x1,25x140 -2ks	
	14 -2ks	 25x4 L=75mm 2ks
	14 -2 ks	
	60x60x8 -4ks	
		čep:VT 10 el: ZV 220

Předepsané utahovací momenty:
Specified torque settings:

M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm



ČR

Montážní návod

- Zkontrolujeme, že je zadní listové péro uchyceno na každé straně v zadní části 3 šrouby M14 x 1,5 x 50. Poté odšroubujeme 4 tyto šrouby blíže k nápravě vozidla.
- Přisadíme od spodu tažné zařízení a toto zpět přichytíme stávajícími šrouby a dotáhneme je dle utahovacích momentů.
- Poté skrz otvor v tažném zařízení odšroubujeme zbylé 2 šrouby (nebudou již zapotřebí). Na šroub M14 x 1,5 x 140 nejdříve navlékneme podložku pérovou, potom plochou a čtvercovou podložku 70 x 70 x 8. Toto prostrčíme velkým otvorem a zde umístíme další čtvercovou podložku 70 x 70 x 8 a trubičku L= 75mm x 25 x 4 a přichytíme do stávajícího závitu. Utáhneme dle utahovacích momentů.

Všeobecné pokyny :

- V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií ,musí být karosérie očištěna od měkčích antikoročních ochranných (nástříků karosérie). Všechny vrtné otvory očistíte od špon a ošetříte antikoročním přípravkem.
- Kulový čep a pohyblivé součásti udržujte v čistotě a mažte tukem , používejte na třecí plochy a otvory systému krytky k tomu určené.
- Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál
- Po ujetí cca 1000 km s vlekm, nechte zkontrolovat šroubové spoje tažného zařízení.
- Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu.
- Zapojení el instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavku výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu).

Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno dle předpisu ES 94/20 a EHK 55 a splňuje všechny předepsané normy ES.

Fitting instructions:

1. Check whether the back laminated spring is attached at the back side on each side by three M14x1.5x50 bolts. Then unbolt the four bolts which are closer to a car axle.
2. Put a coupling device from the bottom and attach it by existing bolts and tighten them according to torque moments.
3. Then unbolt two remaining bolts through the hole in a coupling device (they will not be needed anymore). Set on first a spring washer, then a flat washer and the 70x70x8 square washer on M14x1.5x140 bolt. Then put this through a big hole and there put another 70x70x8 square washer and L=75mm x25x4 tube and attach it to already existing thread. Tighten it according to torque moments.

General instructions:

- 1 Remove insulating material on a car body in grips and joints of a tow bar with a car body. Clean all drilled holes with anticorrosive agent and remove all metal shavings.
- 2 Keep ball hitch and all moving parts clean and grease them, use on friction areas and use original supplied plastic covering caps.
- 3 Use supplied mechanical strenght jointing material.
- 4 It is recommended to retighten all fixing bolts and nuts after coupling device has been in use approximately 1000 km.
- 5 According to a law a ball hitch cannot cover a number plate.
- 6 Wiring of a tow bar must be up to a standard and car maker requirements (see a car manual or ask a car dealer).

The tow bar has been physically tested according to a regulation 94/20/EC and EHK UN No.55 and fulfils all prescribed ES regulations